

700268-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Logiciels et systèmes d'information – 10050805 - Advanced Distribution Management System
OJ S 196/2026 09/10/2026
Avis de marché ou de concession – régime ordinaire
Fournitures

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Adresse électronique: Anna-Luisa.Hofmann@giz.de

Forme juridique de l'acheteur: Entreprise publique, contrôlée par une autorité publique centrale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: 10050805 - Advanced Distribution Management System

Description: Procurement of a Advanced Distribution Management System incl. Setup and Training for Ukraine.

Identifiant de la procédure: 4b0b9bd1-97a1-407d-8d72-f12ca4b892df

Identifiant interne: 10050805

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 48000000 Logiciels et systèmes d'information

2.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Khmelnytskyi

Pays: Ukraine

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: #Bekanntmachungs-ID: CXTRYRDYRPEYAST#

Communication / questions can only be submitted using GIZ's eProcurement Tender Platform for the award of contracts. The documents (10050805_Terms of Reference) included in the procurement documents contain confidential information. Therefore, pursuant to Section 41 (3) VgV, they will be provided exclusively to interested parties who have previously submitted a confidentiality declaration to the contracting authority via the GIZ Procurement Marketplace, based on document 10050805_Confidentiality_Declaration. The documents will be provided via the GIZ Procurement Marketplace upon receipt of the confidentiality declaration.

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Manquement à des obligations liées à des motifs d'exclusion purement nationaux: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Participation à une organisation criminelle: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Fraude: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Corruption: In accordance with §§ 123,124 GWB

Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Manquement à l'obligation relative au paiement de cotisations de sécurité sociale: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Manquement aux obligations dans le domaine du droit environnemental: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Manquement aux obligations dans le domaine du droit social: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Manquement aux obligations dans le domaine du droit du travail: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Insolvabilité: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Biens administrés par un liquidateur: In accordance with §§ 123,124 GWB.

État de cessation d'activités: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Faute professionnelle grave: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Accords avec d'autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Conflit d'intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Résiliation, dommages et intérêts ou autres sanctions comparables: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Fausse déclaration, dissimulation d'informations, incapacité de présenter les documents requis ou obtention d'informations confidentielles sur cette procédure: In accordance with §§ 123,124 GWB.

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: 10050805 - Advanced Distribution Management System

Description: Procurement of a Advanced Distribution Management System incl. Setup and Training for Ukraine. The procurement ist for the partner JSC "Khmelnyskoblenerho"

Identifiant interne: 10050805

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 48000000 Logiciels et systèmes d'information

5.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Khmelnytskyi

Pays: Ukraine

5.1.3. Durée estimée

Autre durée: Illimité

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Réalisation d'objectifs sociaux

Description: Die Sozialstandards sind in dem Verhaltenskodex für Auftragnehmer der GIZ zu finden. Diese sind u.a. die Gleichstellung der Geschlechter, die Sorgfaltspflicht der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten, faire Arbeitsbedingungen sowie die Kernarbeitsnormen der Internationalen Arbeitsorganisation.

Objectif social promu: Égalité hommes-femmes, Devoir de diligence en matière de droits de l'homme dans les chaînes d'approvisionnement mondiales, Conditions de travail équitables, Autre

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Self-declaration on EU Russia sanctions - The bidder confirms that he does not qualify as (a) person(s), entity(ies) or body(ies) with a connection to Russia referred to in Article 5 k) (1) of Council Regulation (EU) No. 833/2014 in the most recent version concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine, a) by the Russian nationality of the candidate/bidder or the establishment of the candidate/bidder in Russia, b) by a natural person, entity or body to which one of the criteria referred to in letter (a) applies holding a stake in the candidate/bidder by owning proprietary rights of more than 50%, c) by the candidate/bidder acting on behalf or at the direction of persons, entities or bodies to which the criteria referred to in letters (a) and/or (b) apply. Companies involved in the contract as subcontractors, suppliers or companies whose capacities are used in connection with the provision of proof of eligibility which account for more than 10% of the contract value also do not belong to the group of persons with a connection to Russia within the meaning of the provision. The bidder confirms and will ensure, including but not limited to the term of the contract, that no companies involved as subcontractors, suppliers or companies whose capacities are used in connection with the provision of the proof of suitability are used which account for more than 10% of the contract value.

Critère: Chiffre d'affaires annuel spécifique

Description du critère de sélection: net turnover in the field in which the tender is issued - Company's net turnover in the field in which the invitation to tender is issued (Distribution of Advanced Distribution Management Systems) in 2023, 2024 and 2025. Companies that have not generated net annual turnover of more than EUR 700.000 in the field in which the invitation to tender is issued (Distribution of Advanced Distribution Management Systems) in the years indicated (2023, 2024 and 2025), are deemed unsuitable and excluded from the procedure.

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: anglais
Date limite de demande d'informations complémentaires: 02/11/2026 23:59:59 (UTC+01:00)
Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale
Adresse des documents de marché: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYRPEYAST/documents>

Canal de communication ad hoc:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYRPEYAST>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requête

Adresse de soumission: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYRPEYAST>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand, anglais

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 12/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Durée de validité des offres: 48 Jours

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: GIZ reserves the right to request that the applicant or bidder submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.

Facturation électronique: Requête

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammern des Bundes

Description des délais d'introduction des procédures de recours: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected; 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice; 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids; 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Numéro d'enregistrement: 993-80072-52

Adresse postale: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Ville: Eschborn

Code postal: 65760

Subdivision pays (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: Anna-Luisa.Hofmann@giz.de

Téléphone: +49 6196792496

Télécopieur: +49 6196791115

Adresse internet: <https://www.giz.de>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Vergabekammern des Bundes

Numéro d'enregistrement: 022894990

Adresse postale: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Ville: Bonn

Code postal: 53113

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: vk@bundeskartellamt.bund.de

Téléphone: +49 2289499-0
Télécopieur: +49 2289499-163
Adresse internet: <https://www.bundeskartellamt.de>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83

Ville: Bonn

Code postal: 53119

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 016b08f5-6eeb-4a7f-b44f-ea2b254c6d12 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 07/10/2026 16:28:21 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: anglais

Numéro de publication de l'avis: 700268-2026

Numéro de publication au JO S: 196/2026

Date de publication: 09/10/2026